



Kit di completamento Guardian® Recycler®

Tosaerba base da 157 cm o 183 cm per trattorino Groundsmaster® 3320, 3280-D, 3400 e 7200

Nº del modello 30304

Nº del modello 30306

Istruzioni di installazione

Questo prodotto è conforme a tutte le direttive europee pertinenti. Per maggiori dettagli, consultate la Dichiarazione di incorporazione sul retro di questa pubblicazione.

Potete installare il kit di completamento Guardian Recycler da 157 cm, modello 30306, sul tosaerba base modello 30403 e 30645.

Potete installare il kit di completamento Guardian Recycler da 183 cm, modello 30304, sul tosaerba base modello 30404 e 30646.

1. Bloccate il piatto in posizione sollevata in modo che non cada.
2. Rimuovete le coperture dalla parte superiore del piatto.
3. Posizionate le camere di riciclaggio di destra, centrale e di sinistra sotto al piatto, allineando i fori di montaggio come illustrato nella [Figura 1](#) (è raffigurato un tosaerba da 157 cm).

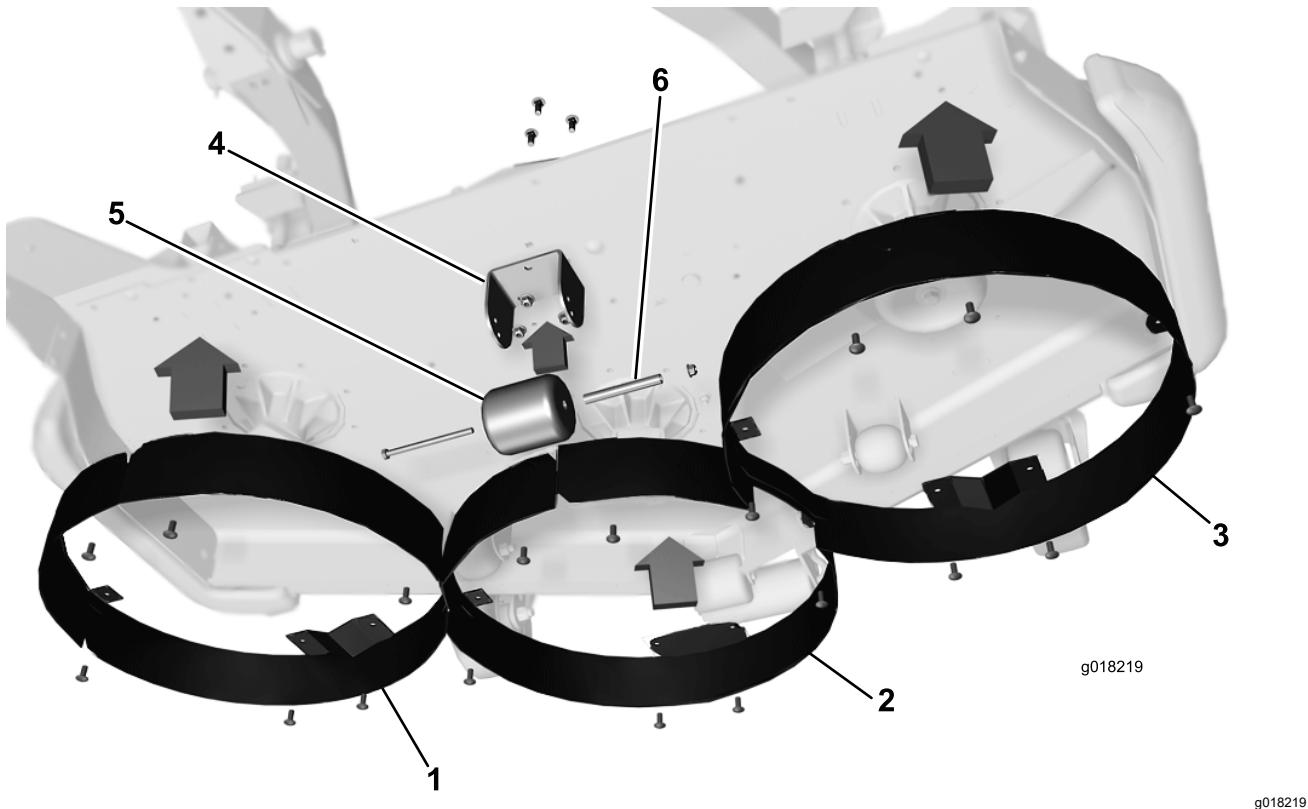


Figura 1

- | | | |
|---------------------|-----------------------|--------------------------|
| 1. Camera di destra | 3. Camera di sinistra | 5. Rullo |
| 2. Camera centrale | 4. Staffa del rullo | 6. Distanziale del rullo |

Nota: Usate la tabella dei fori di montaggio delle camere per determinare quanti fori di montaggio delle camere sono utilizzati per l'applicazione su ciascuno dei piatti.



Fori di montaggio delle camere

Modello trattorini e tosaerba	Numero di fori utilizzati per la camera di sinistra	Numero di fori utilizzati per la camera centrale	Numero di fori utilizzati per la camera di destra
Groundsmaster 3280/3320/3400–modello 30306	5	6	4 (5 per GM3400)
Groundsmaster 3280/3320/3400–modello 30304	5	6	5
Groundsmaster 7200–modello 30306	6	5	6
Groundsmaster 7200–modello 30304	6	6	6

4. Se state installando il kit su un Groundsmaster 3400, completate i seguenti passaggi:

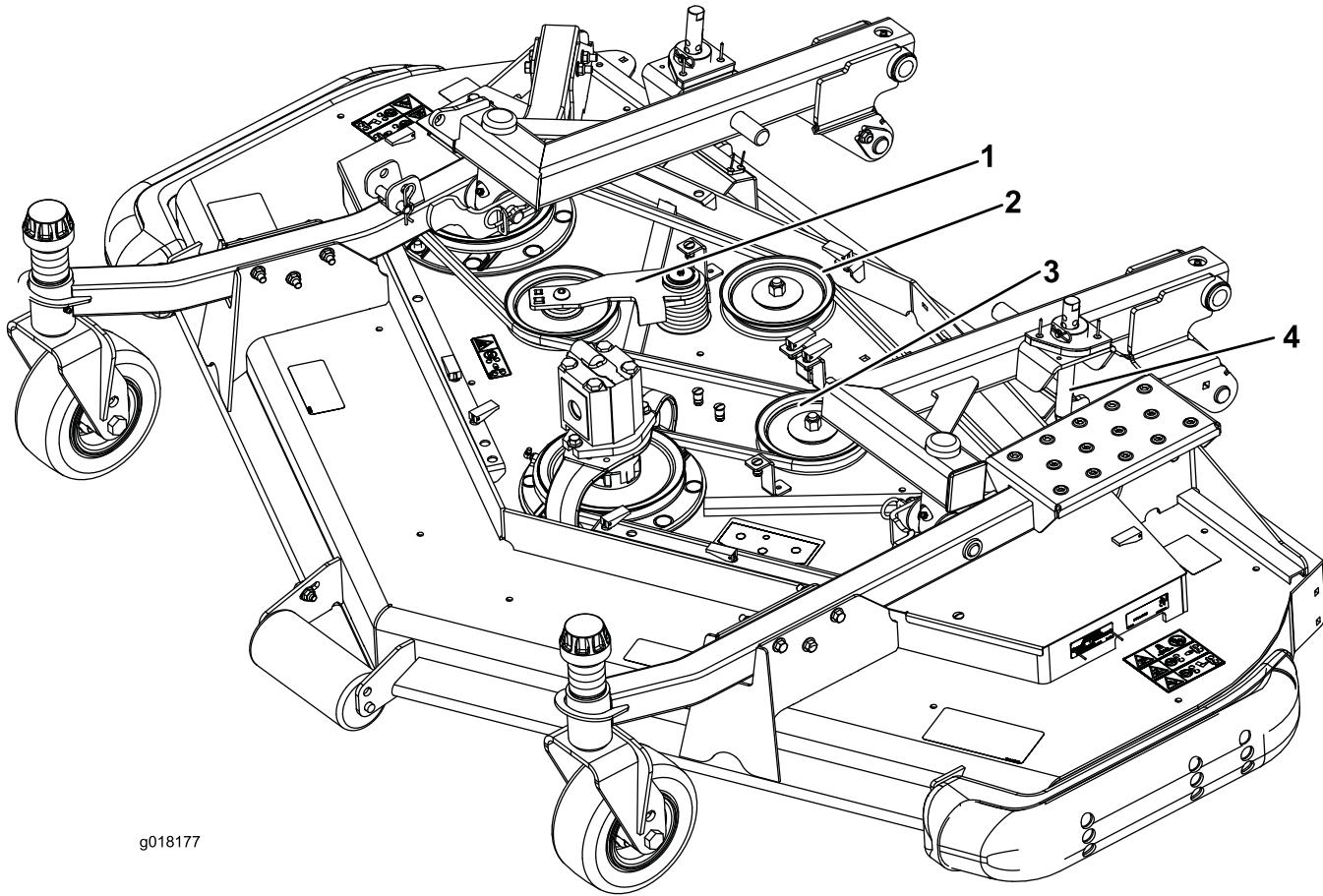


Figura 2

- 1. Tenditore a molla
- 2. Puleggia tendicinghia fissa (GM3400 – 157 cm, scarico posteriore)
- A. Con una chiave di serraggio dinamometrica o uno strumento simile, fate allontanare la puleggia tendicinghia a molla dalla cinghia motrice per rilasciare la tensione della cinghia, così da poterla sfilare dalla puleggia tendicinghia fissa ([Figura 2](#)).
- B. Rimuovete il bullone a testa tonda e il dado di bloccaggio che fissano al piatto la puleggia tendicinghia fissa, la rondella piana e il distanziale tendicinghia corrispondenti. Rimuovete la puleggia tendicinghia fissa corrispondente ([Figura 2](#)).
- 3. Puleggia tendicinghia fissa (GM3400 – 183 cm, scarico posteriore)
- 4. Regolatore altezza di taglio (GM3400 – 157 cm, scarico posteriore)

- C. Per il kit per il modello 30306: mentre installate il kit, rimuovete il gruppo del regolatore dell'altezza sul lato posteriore sinistro.
 - D. Inserite e fissate le camere (fate riferimento al puntola fase 5).
 - E. Installate sul piatto la puleggia tendicinghia fissa, la rondella piana e il distanziale tendicinghia con il bullone a testa tonda e il dado di bloccaggio tolto in precedenza.
 - F. Montate la cinghia sulla puleggia.
5. Fissate le camere al piatto tramite i bulloni a testa tonda (5/16" x 3/4") e i dadi. I dadi vanno posizionati sull'esterno del piatto (**Figura 1**).
- Nota:** Le operazioni 5, 6, 9 e 10 si applicano esclusivamente al Groundsmaster 3280/3320–modello 30306.
6. Con una chiave di serraggio dinamometrica o uno strumento simile, fate allontanare la puleggia tendicinghia a molla dalla cinghia motrice per rilasciare la tensione della cinghia, così da poterla sfilare dalla puleggia tendicinghia fissa (**Figura 3**).

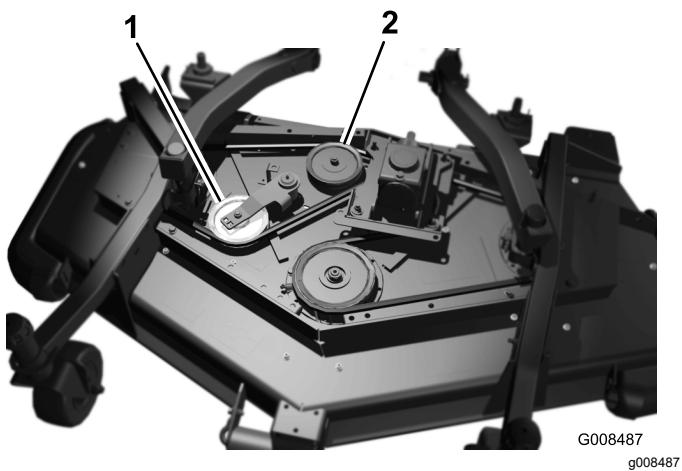


Figura 3

- 1. Puleggia tendicinghia a molla
 - 2. Puleggia tendicinghia fissa
-
- 7. Rimuovete il bullone a testa tonda e il dado di bloccaggio che fissano al piatto la puleggia tendicinghia fissa, la rondella piana e il distanziale tendicinghia. Rimuovete la puleggia tendicinghia fissa.
 - 8. Montate la staffa del rullo sulla parte inferiore del piatto con 3 bulloni a testa tonda (5/16" x 1") e altrettanti dadi (**Figura 1**).
 - 9. Montate il rullo sulla staffa con il bullone, il distanziale e il dado. Se l'apparato di taglio deve essere utilizzato con l'altezza di taglio da 25 o 38 mm (1" o 1,5"), il rullo deve essere posizionato nei fori più alti della staffa.

- 10. Installate sul piatto la puleggia tendicinghia fissa, la rondella piana e il distanziale tendicinghia con il bullone a testa tonda e il dado di bloccaggio tolto in precedenza.
- 11. Montate la cinghia sulla puleggia.
- 12. Installate le lame, le coppe antistrappo e i bulloni delle lame (**Figura 4**). Serrate i bulloni delle lame a un valore compreso tra 115 e 149 N·m.

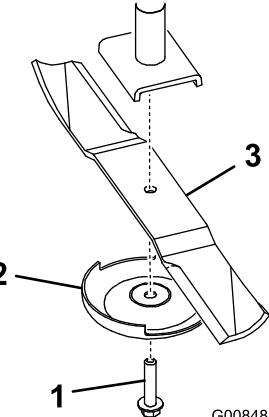


Figura 4

g008488

- | | |
|-----------------------|---------|
| 1. Bullone della lama | 3. Lama |
| 2. Coppa antistrappo | |

Importante: La parte curva della lama deve essere rivolta verso l'interno dell'apparato di taglio, per garantire un taglio corretto.

- 13. Fate ruotare le lame per assicurarvi che siano libere.
- 14. Serrate saldamente tutti i dispositivi di fissaggio.
- 15. Installate le coperture sulla parte superiore del piatto.
- 16. Rimuovete i blocchi e abbassate il piatto.
- 17. Fissate l'adesivo di identificazione corrispondente sulla parte superiore del piatto di taglio, vicino alla targhetta del numero di serie (**Figura 5**, **Figura 6**, **Figura 7**). Assicuratevi che la superficie di montaggio sia pulita.
- Fissate l'adesivo di identificazione (N. cat. 115-4514) sui piatti di taglio da 157 cm.



decal115-4514

Figura 5

- Fissate l'adesivo di identificazione (N. cat. 115-4516) sui piatti di taglio da 183 cm.

**COMPLETION KIT,
MODEL 30304, INSTALLED**
115-4516
GO TO WWW.TORO.COM FOR
SERVICE PART INFORMATION

decal115-4516

Figura 6

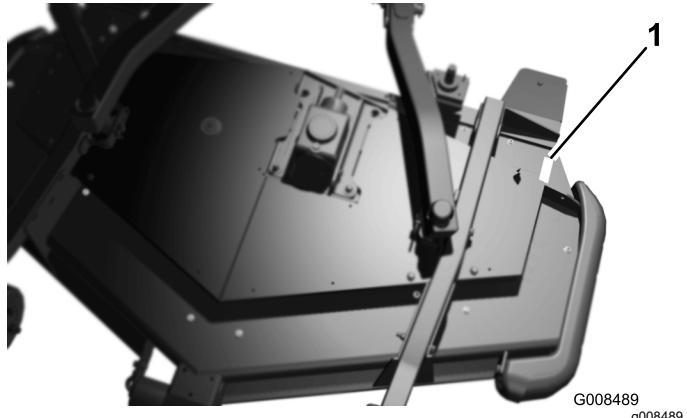


Figura 7

1. Adesivo di identificazione

Note:

Note:

Dichiarazione di incorporazione

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA dichiara che la(e) seguente(i) unità è(sono) conforme(i) alle direttive elencate, se installata(e) in conformità con le istruzioni indicate su determinati modelli Toro come riportato nelle relative Dichiarazioni di Conformità.

Nº del modello	Nº di serie	Descrizione del prodotto	Descrizione fattura	Descrizione generale	Direttiva
30304	—	Kit di completamento Guardian Recycler	72in GUARDIAN RECYCLER COMPLETION KIT	Kit di completamento Guardian Recycler	2006/42/CE, 2000/14/CE
30306	—	Kit di completamento Guardian Recycler	62in GUARDIAN RECYCLER COMPLETION KIT	Kit di completamento Guardian Recycler	2006/42/CE, 2000/14/CE

La documentazione tecnica pertinente è stata redatta come previsto nella Parte B dell'Allegato VII di 2006/42/CE.

Ci impegheremo a trasmettere, in risposta alle richieste delle autorità nazionali, informazioni pertinenti su questa quasi-macchina. La modalità di trasmissione sarà elettronica.

La macchina non sarà messa in servizio fino all'integrazione nei modelli Toro omologati, come indicato nella relativa Dichiarazione di conformità e secondo le istruzioni, in virtù delle quali possa essere dichiarata conforme con le relative Direttive.

Certificazione:



Tom Langworthy
Direttore tecnico
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Ottobre 7, 2022

Rappresentante autorizzato:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA dichiara che la(e) seguente(i) unità è(sono) conforme(i) alle direttive elencate, se installata(e) in conformità con le istruzioni indicate su determinati modelli Toro come riportato nelle relative Dichiarazioni di Conformità.

Nº del modello	Nº di serie	Descrizione del prodotto	Descrizione fattura	Descrizione generale	Direttiva
30304	—	Kit di completamento Guardian Recycler	72in GUARDIAN RECYCLER COMPLETION KIT	Kit di completamento Guardian Recycler	S.I. 2008 N. 1597 (Sicurezza macchine), S.I. 2001 N. 1701 (Rumorosità)
30306	—	Kit di completamento Guardian Recycler	62in GUARDIAN RECYCLER COMPLETION KIT	Kit di completamento Guardian Recycler	S.I. 2008 N. 1597 (Sicurezza macchine), S.I. 2001 N. 1701 (Rumorosità)

La documentazione tecnica corrispondente è stata compilata come richiesto dal Piano 10 del S.I. 2008 N. 1597.

Ci impegnneremo a trasmettere, in risposta alle richieste delle autorità nazionali, informazioni pertinenti su questa quasi-macchina. La modalità di trasmissione sarà elettronica.

La macchina non sarà messa in servizio fino all'integrazione nei modelli Toro omologati, come indicato nella relativa Dichiarazione di conformità e secondo le istruzioni, in virtù delle quali possa essere dichiarata conforme con le relative Direttive.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.

Rappresentante autorizzato:



Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom

Tom Langworthy
Direttore tecnico
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Ottobre 7, 2022